

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DEL EMPLEO

Cuando se usan aparatos eléctricos es necesario tomar algunas precauciones, entre las cuales:

- 1 Cerciorarse que el voltaje eléctrico del aparato corresponda al de vuestra red eléctrica.
- 2 No dejar el aparato sin vigilar cuando esté conectado a la red eléctrica; desconectarlo después de cada empleo.
- 3 No colocar el aparato sobre o en proximidad de fuentes de calor.
- 4 Durante el uso situar el aparato sobre una superficie horizontal estable.
- 5 No dejar el aparato expuesto a agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.).
- 6 Controlar que el cable eléctrico no toque superficies calientes.
- 7 Pueden usar este aparato personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimiento del aparato siempre que estas personas estén vigiladas o se les haya dado una instrucción sobre cómo usar el aparato de manera segura y sobre los riesgos derivados por el uso del mismo.
- 8 Los niños no deben usar este aparato. Mantener el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
- 9 Los niños no deben jugar con este aparato.

10 NO SUMERGIR NUNCA EL CUERPO DEL PRODUCTO, EL ENCHUFE Y EL CABLE ELÉCTRICO EN EL AGUA O EN OTROS LÍQUIDOS, USAR UN PAÑO HÚMEDO PARA LIMPIARLOS.

11 INCLUSO CUANDO EL APARATO NO ESTÉ EN MARCHA, HAY QUE DESCONECTAR EL ENCHUFE DE LA TOMA DE CORRIENTE ELÉCTRICA ANTES DE ACOPLAR O QUITAR LAS PARTES INDIVIDUALES O ANTES DE EFECTUAR LA LIMPIEZA.

12 Asegurarse de tener siempre las manos bien secas antes de utilizar o de regular los interruptores situados en el aparato o antes de tocar el enchufe y las conexiones de alimentación.

13 NO TOCAR NUNCA LAS PARTES EN MOVIMIENTO.

14 No introducir nunca las manos en la taza cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica.

15 Las cuchillas están muy afiladas, prestar la máxima atención cuando se limpian.

16 No hacer funcionar el aparato vacío.

17 No usar el aparato si la cuchilla está dañada.

18 No utilizar el aparato para picar alimentos que tengan una excesiva consistencia (por ejemplo: carne con hueso).

19 PREPARAR LA JARRA DE LA BATIDORA CON LOS ELEMENTOS QUE VAYAMOS A BATIR Y MONTARLA EN EL CUERPO MOTOR ANTES DE CONECTAR EL ENCHUFE A LA TOMA DE CORRIENTE.

20 EL PRODUCTO SE HA DISEÑADO PARA QUE PUEDA FUNCIONAR SOLO SI LA TAZA DEL BATIDOR, SU TAPA Y LA TAPA DEL MOLINILLO DE CAFÉ SE HAN MONTADO CORRECTAMENTE. SI NO FUERAASÍ, LLEVE EL PRODUCTO A UN CENTRO

DE SERVICIO AUTORIZADO.

21 ANTES DE QUITAR LA TAPA ESPERAR QUE LA CUCHILLA ESTÉ COMPLETAMENTE PARADA.

22 Para evitar accidentes y daños al aparato mantener siempre las manos y los utensilios de cocina lejos de las cuchillas y de partes en movimiento.

23 Para desenchufar, coger directamente el enchufe y desconectarlo de la toma de la pared. No desenchufar estirando del cable.

24 No usar el aparato si el cable eléctrico o el enchufe estuvieran dañados, o si el mismo aparato fuera defectuoso; en este caso llevarlo al Centro de Asistencia Autorizado más cercano.

25 Si el cable de alimentación está dañado tiene que ser sustituido por el Fabricante o por su servicio asistencia técnica o en todo caso por una persona con calificación similar, para prevenir cualquier riesgo.


26 El aparato ha sido proyectado SÓLO PARA EMPLEO DOMÉSTICO y no tiene que ser destinado a uso comercial o industrial.

27 Este aparato cumple con la directiva 2014/35/EU y EMC 2014/30/EU, y con el reglamento (CE) N.º 1935/2004 del 27/10/2004 sobre los materiales en contacto con alimentos.

28 Eventuales modificaciones a este producto, no autorizadas expresamente por el fabricante pueden comportar el vencimiento de la seguridad y de la garantía de su empleo por parte del usuario.

29 Cuando decida deshacerse de este aparato, aconsejamos inhabilitarlo cortando el cable de alimentación. Se recomienda además hacer incinerar aquellas partes del aparato que pudieran constituir un peligro, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para sus juegos.

30 Los elementos del embalaje no se tienen que dejar al alcance de los niños ya que constituyen fuentes potenciales de peligro.

31  Para la correcta eliminación del producto según la Directiva Europea 2012/19/EU se ruega leer el correspondiente documento anexo al producto.

GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

- A Tapón
- B Tapa
- C Recipiente
- D Cuerpo motor
- E Cable alimentación enchufe
- F Ventosas
- G Pulsador
- H Recipiente molinillo café
- I Tapa del molinillo café

INSTRUCCIONES PARA EL EMPLEO

ATENCIÓN: INCLUSO CUANDO EL APARATO NO ESTÉ EN MARCHA, HAY QUE DESCONECTAR EL ENCHUFE DE LA TOMA DE CORRIENTE ELÉCTRICA ANTES DE ACOPLAR O QUITAR LAS PARTES INDIVIDUALES O ANTES DE EFECTUAR LA LIMPIEZA.

ATENCIÓN: PREPARAR EL RECIPIENTE CON LOS ELEMENTOS QUE VAYAMOS A BATIR Y MONTARLO EN EL CUERPO MOTOR ANTES DE CONECTAR EL ENCHUFE A LA TOMA DE CORRIENTE.

ATENCIÓN: Antes de utilizar el aparato se aconseja lavar todas las partes desmontables que entrarán en contacto con alimentos, usando un paño con agua caliente y detergente suave. Séquelos bien.

- Gire la tapa (B) hacia la izquierda y después levántela (Fig. 1).
- Cortar los alimentos en pequeños trozos e introducirlos en el recipiente en cantidad tal que no supere el nivel máximo (Fig. 2).
- Vuelva a cerrar el recipiente (C), acoplándolo y girando hacia la derecha la tapa (B) (Fig. 3).

- Enchufar y presionar el pulsador (G) para accionar las cuchillas.

ATENCIÓN: Si el aparato no empezase a funcionar, controle que la taza y la tapa estén colocados correctamente. El aparato cuenta con dispositivos que impiden el funcionamiento si la taza y la tapa no están presentes o montados de manera incorrecta.

ATENCIÓN: NO SUPERAR EL TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO MÁXIMO DE 30 SEG. NO QUITAR NUNCA LA TAPADERA (B) DURANTE EL EMPLEO.

ATENCIÓN: Antes de batir líquidos tibios quitar siempre el tapón de la tapadera batidora (A). No introducir nunca en la batidora líquidos calientes.

ATENCIÓN: No dejar el aparato encendido durante más de 30 segundos. El empleo ideal es mediante impulsos breves de pocos segundos.

- Durante el empleo, se pueden añadir alimentos en la jarra, quitando el tapón (A), después de haber apagado el aparato (Fig. 4).

PARA UTILIZAR LA BATIDORA COMO MOLINILLO DE CAFÉ Y MOLINILLO DE ESPECIAS

- Desbloquear el recipiente (C), girándolo en sentido antihorario, y sacarlo del cuerpo del motor (D) (Fig. 5).

- Introducir los granos de café en el recipiente (H) (Fig. 6).

- Montar la tapa (I) sobre el cuerpo motor (D) girándolo en sentido horario (Fig. 7).

- Presionar el pulsador (G) para moler el café.

- Después de haberlo utilizado, se puede guardar el aparato con el cable de alimentación enrollado sobre el cuerpo motor y sujeto con la ventosa (F) (Fig. 8).

- Se pueden realizar las mismas operaciones para moler las especias.

ATENCIÓN: Si el aparato no comienza a funcionar, controle que la tapa del molinillo de café esté bien colocada. El aparato cuenta con dispositivos que impiden el funcionamiento si la tapa no estuviera presente o estuviera montada de manera incorrecta.

LIMPIEZA

ATENCIÓN: NO SUMERGIR NUNCA EL CUERPO DEL PRODUCTO, EL ENCHUFE Y EL CABLE ELÉCTRICO EN EL AGUA O EN OTROS LÍQUIDOS, USAR UN PAÑO HÚMEDO PARA LIMPIARLOS.

ATENCIÓN: INCLUSO CUANDO EL APARATO NO ESTÉ EN MARCHA, HAY QUE DESCONECTAR EL ENCHUFE DE LA TOMA DE CORRIENTE ELÉCTRICA ANTES DE ACOPLAR O QUITAR LAS PARTES INDIVIDUALES O ANTES DE EFECTUAR LA LIMPIEZA.

Está severamente prohibido de smontar el aparato o tratar de intervenir de ninguna manera dentro del mismo. Mantener el aparato bien limpio y en orden, garantizará una calidad óptima de los preparados y una mayor duración de la misma máquina.

- El recipiente (C), la tapa (B), la tapa (I) y el tapón (A) se pueden lavar también en el lavavajillas, en el compartimento superior.
- Para la limpieza de la base motor usar un paño ligeramente humedecido.

- No usar productos potencialmente abrasivos.

- Limpiar con atención la cuchilla.

ATENCIÓN: LOS ÁNGULOS DE CORTE DE LA CUCHILLA ESTÁN EXTREMADAMENTE AFILADOS.

PT

ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES

LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O APARELHO

Ao utilizar aparelhos elétricos, é necessário tomar as devidas precauções, entre as quais:

- 1 Certifique-se de que a voltagem elétrica do aparelho corresponde à voltagem da sua rede elétrica.
- 2 Não deixe o aparelho sem vigilância quando ligado à rede elétrica; desligue-o sempre após o uso.
- 3 Não colocar o aparelho sobre ou perto de fontes de calor.
- 4 Durante a utilização, posicionar o aparelho sobre uma superfície horizontal e estável.
- 5 Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.).
- 6 Preste atenção para que o cabo elétrico não entre em contato com superfícies quentes.
- 7 O aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem

experiência e conhecimento do aparelho desde que as mesmas sejam vigiadas ou tenham recebido as devidas instruções sobre a utilização segura do aparelho e sobre os riscos inerentes.

8 Este aparelho não pode ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças.

9 As crianças não devem brincar com o aparelho.

10 NUNCA PASSE O CORPO DO APARELHO, A FICHA E O CABO ELÉCTRICO POR ÁGUA OU OUTROS LÍQUIDOS, USE UM PAÑO HÚMEDO PARA A LIMPEZA DESTAS PARTES.

11 MESMO COM O APARELHO DESLIGADO, RETIRE A FICHA DA TOMADA ELÉCTRICA ANTES DE MONTAR OU DESMONTAR OS COMPONENTES PARA EFECTUAR A LIMPEZA.

12 Assegure-se de estar sempre com as mãos bem secas antes de utilizar o aparelho, regular os interruptores e antes de ligar a ficha na tomada e efectuar as ligações de alimentação.

13 NÃO TOCAR AS PARTES EM MOVIMENTO.

14 Nunca introduza as mãos na taça quando o aparelho estiver ligado à rede elétrica.

15 As lâminas são muito afiadas, tenha cuidado ao manuseá-las ou limpá-las.

16 Não fazer o aparelho funcionar vazio.

17 Não utilizar o aparelho se a faca estiver danificada.

18 Não utilize o aparelho para picar alimentos de grossa consistência (ex: carne com osso).

19 PREPARE O JARRO LIQUIDIFICADOR COM OS ELEMENTOS QUE VAI BATER E DEPOIS ENCAIXE-O NO CORPO DO MOTOR ANTES DE LIGAR A FICHA NA TOMADA.

20 ESTE PRODUTO FOI CONCEBIDO PARA FUNCIONAR SOMENTE SE O JARRO DO LIQUIDIFICADOR E A RESPECTIVA TAMPA E A TAMPA DO MOINHO DE CAFÉ ESTIVEREM MONTADOS CORRETAMENTE. CASO CONTRÁRIO, LEVE O PRODUTO A UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO.

21 ANTES DE RETIRAR A TAMPA AGUARDAR QUE A LÂMINA ESTEJA COMPLETAMENTE PARADA.

22 Para evitar acidentes e danos ao aparelho, mantenha sempre as mãos e os utensílios de cozinha afastados das lâminas e das partes em movimento.

23 Para retirar a ficha da tomada, segure diretamente na ficha e nunca a puxe pelo cabo.

24 Não use o aparelho se o cabo elétrico ou a ficha estiverem danificados ou se o próprio aparelho estiver defeituoso; neste caso, leve-o até o Centro de Assistência Autorizado mais próximo.

25 Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo Fabricante, pelo serviço de assistência técnica ou, de qualquer forma, por uma pessoa com qualificação similar, para evitar qualquer risco.

26 O aparelho foi concebido SOMENTE PARA USO DOMÉSTICO e não deve ser utilizado para fins comerciais ou industriais.


27 Este aparelho está em conformidade com a diretiva 2014/35/EU e EMC 2014/30/EU e com o regulamento (EC)

N. 1935/2004 de 27/10/2004 sobre os materiais em contacto com os alimentos.

28 Eventuais modificações deste produto não expressamente autorizadas pelo fabricante podem comportar a perda da segurança e da garantia do seu uso pelo utilizador.

29 Caso decida descartar o aparelho como lixo, recomendamos que o deixe inoperante cortando o cabo de alimentação. Recomendamos também que torne inócuas as partes do aparelho que possam representar perigo, especialmente para as crianças que podem utilizar o aparelho como um brinquedo.

30 Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance de crianças pois são potenciais fontes de perigo.

31  Para a correta eliminação do produto, nos termos da Diretiva Europeia 2012/19/EU, leia o folheto em anexo.

CONSERVAR ESTAS INSTRUÇÕES

DESCRIÇÃO DO APARELHO

- A Tampa do orifício de introdução de alimentos
- B Tampa do recipiente
- C Recipiente
- D Corpo motor
- E Cabo de alimentação + ficha
- F Ventosa
- G Botão
- H Recipiente moinho de café
- I Tampa do moinho de café

INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO
ATENÇÃO: MESMO COM O APARELHO DESLIGADO, RETIRE A FICHA DA TOMADA ELÉCTRICA ANTES DE MONTAR OU DESMONTAR OS COMPONENTES PARA EFECTUAR A LIMPEZA.

ATENÇÃO: PREPARE O JARRO COM OS ELEMENTOS QUE VAI BATER E ENCAIXE-O NO CORPO DO MOTOR ANTES DE LIGAR A FICHA NA TOMADA.

ATENÇÃO: Antes de utilizar o aparelho, aconselha-se lavar todas as peças amovíveis que entram em contacto com os alimentos, usando um paño com água quente e detergente delicado. Seque bem.

- Rode a tampa (B) no sentido anti-horário e erga-a (Fig. 1).
- Cortar os alimentos em pedaços pequenos e introduzi-los no recipiente em quantidades que não superem o nível máximo (Fig. 2).
- Feche o jarro (C), colocando e rodando no sentido horário a tampa (B) (Fig. 3).
- Inserir a ficha e apertar o botão (G) para accionar as lâminas.

ATENÇÃO: Se o aparelho não funcionar, verifique se o jarro e a tampa estão posicionados corretamente. O aparelho é dotado de dispositivos que impedem o funcionamento se o jarro e a tampa não estiverem presentes ou montados de maneira errada.

ATENÇÃO: NÃO ULTRAPASSE O TEMPO DE FUNCIONAMENTO MÁXIMO DE 30 SEG. NUNCA REMOVA A TAMPA (B) DURANTE O USO.

ATENÇÃO: Antes de bater líquidos mornos, remova sempre a tampinha da tampa do liquidificador (A). Nunca batir líquidos quentes no jarro liquidificador.

ATENÇÃO: Não deixe o aparelho a funcionar por mais de 30 segundos. A sua utilização ideal é com breves impulsos de poucos segundos.

- Durante o funcionamento, é possível adicionar alimentos no jarro, abrindo a tampinha (A), com o aparelho desligado.

PARA UTILIZAR O LIQUIDIFICADOR COMO MOINHO DE CAFÉ E MOINHO DE ESPECIARIAS

- Desbloquear o recipiente (C), girando-o no sentido contrário dos relógios, e retirando-o do corpo do motor (D) (Fig. 5).

- Introduzir os grãos de café no recipiente (H) (Fig. 6).

- Montar a tampa (I) sobre o corpo do motor (D) girando no sentido dos ponteiros do relógio (Fig. 7).

- Premir o botão (G) para moer o café.

- Após o uso, arrumar o aparelho com o cabo de alimentação enrolado no corpo motor, e travado com a ventosa (F) (Fig. 8).

- As mesmas operações podem ser feitas para a moagem de especiarias.

ATENÇÃO: Se o aparelho não funcionar, verifique se a tampa do moinho de café está posicionado corretamente. O aparelho está dotado de dispositivos que impedem o funcionamento se a tampa não estiver presente ou montada de maneira errada.

LEMPA

ATENÇÃO: NUNCA PASSE O CORPO DO APARELHO, A FICHA E O CABO ELÉCTRICO POR ÁGUA OU OUTROS LÍQUIDOS, USE UM PAÑO HÚMEDO PARA A LIMPEZA DESTAS PARTES.

ATENÇÃO: MESMO COM O APARELHO DESLIGADO, RETIRE A FICHA DA TOMADA ELÉCTRICA ANTES DE MONTAR OU DESMONTAR OS COMPONENTES PARA EFECTUAR A LIMPEZA.

É severamente proibido desmontar o aparelho ou tentar efectuar qualquer alteração no mesmo. Mantenha o aparelho sempre limpo e arrumado a fim de garantir uma excelente qualidade dos preparados e uma maior duração do aparelho.

- O recipiente (C), a tampa do recipiente (B), a tampa do moinho de café (I) e a tampa do orifício de introdução de alimentos (A) podem ser lavados na gaveta superior da máquina de lavar louça.

- Para a limpeza da base do motor, use um paño ligeiramente húmido. Não use produtos potencialmente abrasivos.

- Limpe com cuidado a lâmina.

CUIDADO: AS LÂMINAS SÃO EXTREMAMENTE AFIADAS.

NL

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

VOÓR HET GEBRUIK DEZE AANWIJZINGEN LEZEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen, waaronder:

- 1 Controleer of het elektrische voltage van het apparaat overeenkomt aan het voltage van uw elektriciteitsnet.
- 2 Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het aan het elektriciteitsnet is verbonden; na gebruik de stekker uit het stopcontact halen.
- 3 Zet het apparaat niet op of in de buurt van warmtebronnen.
- 4 Zet het apparaat tijdens het gebruik op een horizontaal en stabiel vlak.
- 5 Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon enz.).
- 6 Pas op dat de elektriciteitskabel niet in contact komt met de warme oppervlaktes.
- 7 Het apparaat kan gebruikt worden door personen met beperkte lichamelijk, sensoriele of mentale capaciteiten en door personen die geen ervaring en kennis hebben met dit apparaat mits ze worden bijgestaan of nadat ze aanwijzingen hebben gekregen om het apparaat veilig te kunnen gebruiken en over de gevaren die verbonden zijn aan het gebruik hiervan.
- 8 Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houdt het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen.
- 9 Kinderen. Mogen niet met het apparaat spelen

10 DE BASIS VAN HET APPARAAT, DE STEKKER HET ELEKTRICITEITSSNOER NOOIT ONDER WATER OF ANDERE VLOEISTOFFEN ZETTEN, GEBRUIK EEN VOCHTIGE DOEK OM ZE TE REINIGEN.

11 OOK ALS HET APPARAAT NIET IN WERKING STAAT MOET DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT WORDEN GETROKKEN VOORDAT DE ONDERDELEN WORDEN VERWIJDERD OF GEMONTEERD OF VOORDAT HET APPARAAT WORDT GEREINIGD.

12 Droog altijd goed de handen af voordat de schakelaars op het apparaat worden gebruikt of geregeld en voordat de stekker of de elektrische verbindingen worden aangeraakt.

13 RAAK DE DRAAIENDE DELEN NOOIT AAN.

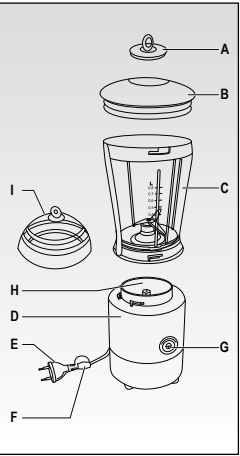


Fig. 1

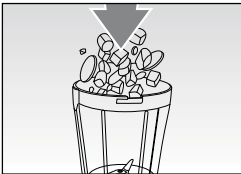


Fig. 2

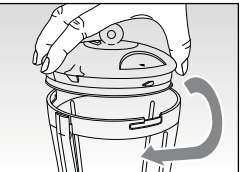


Fig. 3

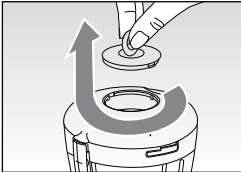


Fig. 4

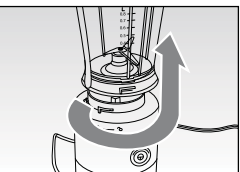


Fig. 5

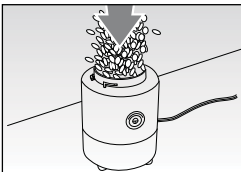


Fig. 6

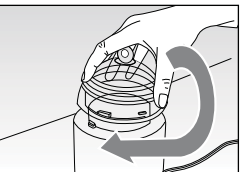


Fig. 7

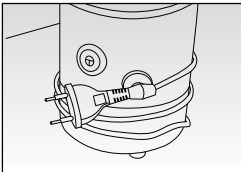


Fig. 8

